

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAUSER®

electronic

FAGYLALTKÉSZÍTŐ

IM-140

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót,őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



Minőségi tanúsítvány

Mint importáló és forgalmazó (AVEX Zrt., 2440 Százhalombatta, Csenterics S. u. 3.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER IM-140 típusú fagylalkészítő az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 230 V ~ 50 Hz

Teljesítmény: 12 W

Zajszint: 65 dB

Érintésvédelmi osztály: II.



Biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindenkorban kell tartania!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe!

A csomagolányagokat tartsa távol kisgyermektől, mert veszélyes!

Használat közben ne mozgassa a készüléket!

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fűrőkád, mosdó, mosogató közvetlen használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,

- sérült vezetékkal használni,

- mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék cím-kéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Kisgyermek a készüléket csak felügyelet mellett használhatja.

Szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják a készüléket, ha az értük felelős személy felügyeli őket illetve megértette velük a készülék biztonságos használatát!

Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatból!

Ne érintse meg a készülék forró részeit!

Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van!

Használaton kívül minden kapcsolja ki és áramtalanítja a készüléket!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Hosszabbító kapható bármeilyik szakkereskedésben, gondos körültekintés után használható a készülékhez.

A vezetéknek elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia; három drótosnak és földeltnek kell lennie; el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyerekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapsolhat és működésbe léphet.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelt kiegészítők használhatóak.

Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel.

Az elektromos csatlakozóvezetéket ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Az elektromos csatlakozóvezeték ne érjen forró felülethez!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében!

Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

Csak akkor kapcsolja be a készüléket, miután a forgólapátot beszerelte! A kiszerelés előtt meg kell várni, amíg a forgólapát megáll! Tilos használat közben a forgólapához nyúlni!

A működő készülék közelében ne hagyjon semmilyen tárgyat (edény, terítő, evőeszköz stb.)!

Tilos a készülékkel festéket és oldószereket, vegyszereket keverni a tűz és robbanásveszély miatt!

A nyers hozzávalókat tartalmazó fagylaltot egy héten belül el kell fogyasztani!

A nyers vagy félig nyers tojást tartalmazó fagylaltot nem szabad gyerekeknek, időseknek, betegeknek illetve terhes nőknek fogyasztani.

A fagylaltgépet minden óvatosan érintse meg, nehogy a fagytól megsérüljön a bőre!

Soha ne használjon fém kanalat a fagylalt kiszedéséhez!

Ne lyukassza ki a készüléket, és ne melegítse fel!

Bármiféle (kivéve a gyártó által javasolt) kiegészítő használata sérülést okozhat!

Használat közben ne kísérelje meg kivenni az ételt a készülékből!!

Soha ne tegyen a készülékbe olyan fagylaltot, amit már előtte részben vagy teljesen lefagyaszott!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetéket!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetéket is) csak szakember javíthatja! A belső sérülés áramütést okozhat!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jótállás elveszti érvényességét!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljból a dugót kihúzni!

A csatlakozózsínór sérülése áramütést okozhat!

Csak otthoni használatra, háztartási célokra használja!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ne használjon erős tisztítószert, karcoló súrolószert a készülék tisztításához! Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

A készülék részei

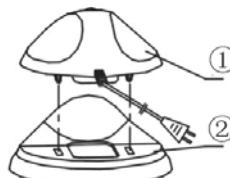
1. Motorház
2. Fedő
3. Lapát
4. Keverő tál
5. Be/kikapcsoló gomb

Beüzemelés

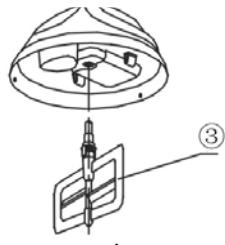
1. Gondosan távolítsa el a csomagolóanyagot a készülékről!
2. Tisztítsa meg a készülék részeit (lásd később)!
3. Használat előtt tegye be nyolc órára a keverő tálat a fagyasztóba!
4. Készítse elő a fagylalt alapot (lásd receptötletek), majd hűtse le a hűtőszekrényben!

Működtetés

1. Helyezze a motorházat a fedőre, és nyomja össze, amíg beugrik a helyére!



2. Helyezze a lapátot a helyére, a motor tengelyére!



- Vegye ki a fagyaszóból a keverő tálat!
- Helyezze a fedőt a keverő tálra, majd szorítsa rá az óramutató járásával ellen-tétes irányban, amíg beugrik a helyére! Így nem tud elmozdulni a fedő.



- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra!

Figyelmeztetés: Mindig győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség meg-egyezik a készüléken jelzettel!

- Mindig kapcsolja be a készüléket, mielőtt a fagyi alapot beleöntené a keverő tálba, nehogy hirtelen odafagyjon a tál belséjéhez!
- A csúszdán keresztül öntse bele a tálba a fagyi alapot!

Figyelmeztetés: A keverő tál tetejétől minimum 4 cm-re lehet a fagyi alap, mert a keverés során megnövekedik a térfogata.

- Hagyja a készüléket működni, amíg el nem éri a fagylalt alap a kívánt halmaz-állapotot! Ez nagyából 15-30 percet vehet igénybe, de bizonyos típusú fagy-laltok rövidebb idő alatt is elkészülnek.

Figyelmeztetés:

- A keverés során ne állítsa le és indítsa el újra a készüléket, mert a fagylalt alap gyorsan odafagy a keverő tálhoz, és megakadályozza a lapát forgását!
- Ha a fagylalt alap túl sűrűvé válik, a forgásirány megváltozik, annak érdekében, hogy a motor ne melegedjen túl.
- Abban az esetben, ha a motor mégis túlmelegszik, a készülék automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az elektromos hálózatból, és hagyja lehűlni a motort!

- Kapcsolja ki a készüléket, és az óramutató járásával ellenétes irányban csa-varja el a fedeleit, és már tálalhatja is a fagylaltot!

A fagylaltnak kanalazható állagúnak kell lennie. Ezt kiszedheti egy tálba, és berakhatja a fagyasztóba is, ha formázni is szeretné a fagylaltot!

Javaslat:

- Hagyja a keverő tálat a fagyasztóban, így bármikor készíthet fagylaltot!
- Helyezze egy műanyag zacskóba a keverő tálat, mielőtt berakja a fagyasztóba! A nyílással felfelé helyezze a tálat a fagyasztóba!
- Győződjön meg róla, hogy a keverő tál száraz-e mielőtt betenné a fagyasztóba!

- A keverő tálat -18 °C-on kell lehűteni, a használat előtt 8 órára!
- A legjobb eredmény érdekében hűtse le a fagylalt összetevőket!
- Az alkohol hozzáadása meggátolja a fagylaltalap megfagyását.
- A fagylalt állaga függ az alapanyagok zsírtartalmától: minél magasabb a zsírtartalom (pl. csak tejszínből készül), annál krémesebb állagú lesz a kész fagylalt, minél vizesebb az alap (pl. tej, szörp, citromlé), annál hígabb lesz az elkészült fagylalt állaga. Az elkészült fagylaltot elfogyasztása előtt mindenkorán tegye be a mélyhűtőbe.

Tisztítás

Minden kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket a tisztítás előtt!

Soha ne legyen vizes a vezeték az elektromos csatlakozó, illetve a motor!

Ne tegye a készüléket illetve annak részeit a mosogatógéphez!

Ne használjon súrolószert, alumínium dörzsölőt illetve egyéb dörzsölő anyagot a tisztításhoz!

- **Keverő tál:**

Hagyja, hogy a tál elérje a szobahőmérsékletet, mielőtt elkezdi tisztítani!

Mossa ki a tál belsejét, aztán szárítsa meg alaposan! Ne merítse vízbe!

- **Lapát:**

Távolítsa el a lapátot a motor tengelyéről!

Mossa le, és szárítsa meg!

- **Fedő:**

Mossa le, majd alaposan szárítsa meg!

- **Motorház**

Törölje át puha ronggyal, majd szárítsa meg!

Recept ötletek

Banánfagyি

Hozzávalók:

- 1 db nagy banán
- 200 ml lefölözött tej
- 100 ml habtejszín
- 50 g cukor

Törje egyenletes péppé a banánt, majd adja hozzá a tejet, a tejszint a cukrot, és keverje össze alaposan! A készülék bekapcsolása után (a lapát forog) öntse a keverőtálbba a keveréket, és hagyja megfagyni a kívánt halmazállapotig!

Fagyasztott málnás joghurt

Összetevők

- 200 g friss málna
- 100 g cukor
- 200 ml natúr joghurt

Préselje össze a málnát, és szűrje le a maguktól! Öntse hozzá a joghurtot és a cukrot, majd keverje össze! A készülék bekapcsolása után (a lapát forog) öntse a keverőtálbba a keveréket, és hagyja megfagyni a kívánt halmazállapotig!

Csokoládés-menta fagyি

Összetevők

- 200 ml lefölözött tej
- 50 g cukor
- 200 ml habtejszín
- Néhány csepp
- mentaaroma
- 50 g részelt csokoládé

Öntse a tejet és a cukrot egy lábasba, és lassú tűzön melegítse fel, hogy a cukor elolvadjon, majd hagyja ki-hűlni! Keverje a tejbe a tejszínt és a mentaaromát! A készülék bekapcsolása után (a lapát forog) öntse a keverőtálbba a keveréket, és amikor elkezd megfagyni, adja hozzá a részelt csokoládét! Ezután hagyja meg-fagyni a kívánt halmazállapotig!

Eperfagyি

Összetevők

- 250 g friss eper
- 100 g cukor
- 100 ml habtejszín
- Fél citrom leve

Törje egyenletes péppé az epret és adja hozzá a többi alapanyagot! A készülék bekapcsolása után (a lapát forog) öntse a keverőtálbba a keveréket, és hagyja megfagyni a kívánt halmazállapotig!

Citromos sörbet

Összetevők

- 175 g cukor
- 175 ml víz
- Fél narancs leve
- 100 ml citromlé
- Egy kisméretű tojás fehérje

Öntse a vizet és a cukrot egy lábasba, és lassú tűzön forralja egy percig, majd hagyja kihűlni a keveréket! Ezután adja hozzá a narancs levét és a citromlé! Verje fel a tojásfehérjét, majd keverje a citromos léhez! A készülék bekapcsolása után (a lapát forog) öntse a keverőtábla a keveréket, és hagyja megfagyni a kívánt halmazállapotig!

Sodó alapú vaníliafagyí

Összetevők

- 2 tojás sárgája
- 50 g cukor
- 200 ml lefölözött tej
- 200 ml habtejszín
- Néhány csepp vaníliaaroma

Tegye a tojás sárgákat és a cukrot egy üvegtálba és a verje fel őket! Egy lábasban lassú tűzön forralja fel a tejet, majd öntse a felvert tojásokra, és keverje össze! Öntse vissza a lábasba a keveréket, és lassú tűzön folytonos kevergetés mellett melegítse, amíg összesűrűsödik, és a kanál hátulján egy vékony réteget formáz! Ne forralja fel! Vegye le a lábast a tűzről és hagyja kihűlni a keveréket! Ezután keverje bele a tejszínt és a vanília aromát! A készülék bekapcsolása után (a lapát forog) öntse a keverőtábla a keveréket, és hagyja megfagyni a kívánt halmazállapotig!

Hauser ajánlata

A tökéletes édesség elkészítéséhez ajánljuk a **HAUSER gofrisütőket** a **HAUSER IM-140-es fagylaltgép** mellé!

1+1 ÉV EXTRA GARANCIA HAUSER TERMÉKÉRE!



Regisztrálja be újonnan vásárolt Hauser termékét honlapunkon (www.hauser.eu) a vásárlást követő 60 napon belül és a kötelezően előírt 1 év jótálláson túl +1 évvvel ajándékozzuk meg. Regisztráljon és vegye igénybe kibővített garanciánkat, speciális vevőszolgálatunkat ahol termékével kapcsolatban kaphat bővebb felvilágosítást, tanácsokat, recepteket, vagy töltse le védett internetes tartalmainkat. További hasznos információkért és a garancia részleteiért látogasson el a www.hauser.eu weboldalra.

Megfelelőségi Nyilatkozat:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2002/95/EC irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabvánnyoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkel együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet!

Az elhasznált elektromos készülékeket gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindenjünk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



MANUAL DE UTILIZARE

HAUSER®
e l e c t r o n i c

APARAT DE ÎNGHETĂTĂ IM-140

STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER!

Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



Certificat de calitate

În calitate de importator și distribuitor (AVEX Zrt., 2440 Százhalombatta, Csentrics S. u. 3.) certificăm că aparatul de înghețată HAUSER IM-140 corespunde următoarelor specificații tehnice:

Tensiune de alimentare:	230 V ~ 50 HZ
Putere:	12 W
Nivel de zgomot:	65 dB
Clasa de protecție la atingere:	II



Instrucțiuni de siguranță

În interesul Dvs. trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale!

Utilizarea incorectă a aparatului poate produce accidente!

Înaintea utilizării citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare!

Aparatul este apt numai pentru utilizare casnică!

În vederea evitării electrocutării este **INTERZIS**:

- scufundarea aparatului în apă sau alte lichide,
- utilizarea cu cablul deteriorat,
- utilizarea în cazul unor deteriorări mecanice!

Aparatul nu poate fi lăsat fără supraveghere în timpul funcționării!

Utilizarea în apropierea unui copil mic necesită o precauție deosebită!

Persoane cu deficiență mintală, handicapate sau care nu dispun de experiență necesară nu pot utiliza aparatul decât dacă persoana responsabilă pentru ele le supraveghează, respectiv le-a făcut înțeleasă utilizarea aparatului în condiții de siguranță!

Când aparatul nu este utilizat, sau înaintea curățării scoateți ștecherul din priză!

Deteriorările interioare pot cauza electrocutare!

Aparatul poate fi folosit numai cu accesorii anexate de producător!

Este interzisă utilizarea aparatului în aer liber!

Nu atârnați cordonul electric deasupra plitei sau blatului! Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți, și nu-l plasați în apropierea plitei cu gaz sau electrice!

Nu așezați aparatul la marginea mesei sau blatului, deoarece astfel poate fi ușor ajuns și dat jos de către copii mici! Țineți seama și de faptul că, cordonul electric atârnăt peste marginea mesei sau blatului poate cauza accidente!

Nu porniți aparatul decât după ce ați montat paleta rotativă! Înaintea demontării trebuie așteptat până ce paleta rotativă se oprește! Este interzisă atingerea paletei rotative în timpul funcționării!

Nu lăsați nici un fel de obiecte (vase, față de masă, tacâmuri, etc.) lângă aparatul în funcțiune! Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă!

Este interzisă amestecarea de vopsele, diluantă sau substanțe chimice datorită pericolului de incendiu și de explozie!

Nu lăsați aparatul în apropierea unor suprafețe fierbinți (de ex. plită)!

Producătorul, respectiv distribuitorul nu-și asumă nici o răspundere pentru consecințele utilizării incorecte sau reparării de către persoane neautorizate!

Dacă din întâmplare ați scăpat aparatul, apelați la un service specializat pentru examinarea de către persoane autorizate!

Deteriorările interioare pot produce electrocutare!

Reparația aparatului defectat (inclusiv a cablului de conectare la rețea) poate fi efectuată numai de către specialiști!

Utilizarea oricărora accesorii (în afara celor recomandate de producător) pot cauza electrocutare!

Cordonul de alimentare să nu se atingă de suprafețe fierbinți!
Nu încercați să scoateți alimentele din aparat în timpul funcționării!
Nu utilizați aparatul cu temporizator sau cu orice alte mijloace care pot produce pornirea/oprirea automată a aparatului!
Nu introduceți niciodată în aparat înghețată congelată deja anterior total sau parțial! Înghețata conținând ingrediente crude trebuie consumată într-o săptămână!
Copiii, persoane în vîrstă, bolnavi sau femei gravide să nu consume înghețată care conține ouă crude sau semicrude!
Atingeți întotdeauna cu precauție aparatul de înghețată, pentru a evita ca gerul să vă provoace leziuni cutanate!
Nu folosiți linguri metalice pentru scoaterea înghețatei!
Nu scoateți înainte de timp bolul din congelator, deoarece nu va fi apt pentru congelarea înghețatei!
Nu găuriți și nu încălziți aparatul!
Producătorul, respectiv distribuitorul nu-și asumă nici o răspundere pentru prejуди-
ciile produse datorită utilizării în mod neconform destinației!

Părțile componente ale aparatului

1. Carcasa motorului
2. Capac
3. Paletă
4. Bol de congelare
5. Buton pornire/oprire

Punerea în funcțiune

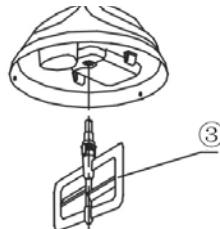
1. Îndepărtați cu grijă ambalajul de pe aparat!
2. Curățați părțile componente ale aparatului (vezi mai jos)!
3. Înaintea utilizării introduceți bolul de congelare în congelator!
4. Pregătiți compozitia de înghețată (vezi sugestiile de rețete), apoi răciți-o în frigider!

Operare

1. Așezați carcasa motorului pe capac și apăsați-o până ce intră la loc



2. Montați paleta la locul ei, pe axa motorului!



3. Scoateți bolul de congelare din congelator!

4. Așezați capacul pe bolul de congelare, apoi strâneți-l în sens contrar acelor de ceasornic, până ce sare la loc! Astfel capacul nu se poate disloc



5. Conectați aparatul la rețea electrică!

Atenție: De fiecare dată convingeți-vă că tensiunea de alimentare este identică cu cea indicată pe aparat!

6. Porniți aparatul înainte de a turna compozitia de înghețată în bolul de congelare, pentru a nu se lipi brusc prin înghețare de interiorul bolului!

7. Turnați prin jgheab compozitia de înghețată în bol!

Atenție: compozitia de înghețată poate fi la minimum 4 cm de capacul bolului de congelare, deoarece în cursul congelării îi crește volumul!

8. Lăsați aparatul să funcționeze până când compozitia de înghețată ajunge la consistență dorită! Aceasta necesită aproximativ 15-30 minute, dar anumite tipuri de înghețată se prepară și în timp mai scurt!

Atenționare:

- În cursul congelării nu opriți și nu porniți din nou aparatul, deoarece compozitia deînghețată se lipește rapid de bolul de congelare și împiedică rotirea paletei!
 - Dacă compozitia de înghețată devine prea densă, se schimbă direcția de rotire pentru ca motorul să nu se supraîncâlzească!
 - În cazul dacă motorul totuși acestea se supraîncâlzește, aparatul se oprește automat. În acest caz decupați aparatul, scoateți cordonul din priză și lăsați motorul să se răcească!
9. Opriți aparatul, rotiți capacul în sens orar, și înghețata este gata pentru servire! Înghețata trebuie să fie de o consistență care să permită consumarea cu linguriță! O puteți scoate într-un castron și pune în congelator dacă doriți să și formați înghețată!

Recomandare:

- Lăsați bolul de congelare în congelator, astfel oricând puteți prepara înghețată!
- Puneți bolul de congelare într-o pungă de plastic înainte de a-l introduce în congelator! Așezați bolul în congelator cu deschizătura în sus!
- Convingeți-vă că bolul de congelare este uscat înainte de a-l pune în congelator!
- Bolul de congelare trebuie răcit la o temperatură de -18 °C înaintea folosirii, timp de 8 ore!
- Pentru obținerea celor mai bune rezultate răciți ingredientele din care veți prepara înghețata!
- Adăugarea alcoolului împiedică înghețarea compozitiei de înghețată!

Curățare

Opriți și deconectați întotdeauna aparatul înainte de curățare!

Cablul și mufa acestuia, respectiv motorul să nu fie niciodată umed!

Nu introduceți aparatul, respectiv piesele acestuia în mașina de spălat vase!

Nu folosiți substanțe de frecare, spirale de aluminiu pentru frecat, respectiv alte materiale abrazive pentru curățare!

Bolul de congelare

Înainte de a începe curățarea, așteptați până când bolul atinge temperatura camerei. Spălați interiorul bolului, apoi uscați-l bine! Nu-l scufundați în apă!

Paleta

Demontați paleta de pe axa motorului!
Spălați, apoi uscați paleta!

Capacul

Spălați-l, apoi uscați-l total!

Carcasa motorului

Se șterge cu o cârpă moale, apoi se lasă să se usuce.

Sugestii de rețete

Înghețată de banană

Ingrediente:

- 1 buc. banană mare
- 200 ml lapte degresat
- 100 ml frișcă lichidă pentru băut
- 50 g zahăr

Zdrobiti banana până devine pastă, apoi adăugați laptele, frișca și zahărul, și amestecați bine compozitia! După pornirea aparatului (paleta se învârte) turnați amestecul în bolul de congelat și lăsați să înghețe până ce va avea consistența dorită!

Iaurt cu zmeură congelată

Ingrediente:

- 200 g zmeură proaspătă
- 100 g zahăr
- 200 ml iaurt

Zmeura se presează apoi se strecoară pentru a înde-părta sâmburii. Se adaugă iaurtul și zahărul, apoi se amestecă. După pornirea aparatului (paleta se învârte) turnați amestecul în bolul de congelat și lăsați să înghețe până ce va avea consistența dorită!

Înghețată de ciocolată cu mentă

Ingrediente:

- 200 ml lapte degresat
- 50 g zahăr
- 200 ml frișcă lichidă pentru băut
- Câteva picături de aromă de mentă
- 50 g ciocolată răzuită

Laptele și zahărul se toarnă într-o cratiță și se încălzește la foc mic pentru ca zahărul să se dizolve, apoi se lasă să se răcească. Se adaugă frișca și aroma de mentă la lapte, și se amestecă. După pornirea aparatului (paleta se învârte) turnați amestecul în bolul de congelat și când începe să înghețe, adăugați ciocolata răzuită. După aceasta lăsați să înghețe până ce va avea consistența dorită.

Înghețată de căpsuni

Ingrediente:

- 200 g de căpsuni proaspeți
- 100 g zahăr
- 100 ml frișcă lichidă pentru băut
- Zeama unei jumătăți de lămâie

Zdrobiți căpsunii până ce obțineți o pastă omogenă, apoi adăugați celelalte ingrediente. După pornirea aparatului (paleta se învârte) turnați amestecul în bolul de congelat și lăsați să înghețe până ce va avea consistență dorită!

Şerbet cu lămâie

Ingrediente:

- 175 g zahăr
- 175 ml apă
- Zeama unei jumătăți de portocală
- 100 ml zeamă de lămâie
- Un albuș de ou mic

Apa și zahărul se toarnă într-un castron și se fierbe la foc mic timp de un minut, apoi se lasă amestecul să se răcească. După aceasta se adaugă zeama de portocală și de lămâie. Se bate albușul și se adaugă la zeama cu lămâie. După pornirea aparatului (paleta se învârte) turnați amestecul în bolul de congelat și lăsați să înghețe până ce va avea consistență dorită!

Înghețată de vanilie pe bază de şodou

Ingrediente:

- 2 gălbenușuri de ou
- 50 g zahăr
- 200 ml lapte degresat
- 200 ml frișcă lichidă pentru băut
- Câteva picături de aromă de vanilie

Gălbenușurile și zahărul se pun într-un castron de sticlă și se bat. Se fierbe laptele într-o cratiță la foc mic, se toarnă peste gălbenușurile bătute și se amestecă. Amestecul se toarnă înapoi în cratiță și se încălzește la foc mic, cu amestecare continuă, până se îngroașă, și formează un strat subțire pe dosul lingurii. Nu se fierbe! Se ia cratița de pe foc și amestecul se lasă să se răcească. După aceasta se adaugă frișcă și aroma de vanilie. După pornirea aparatului (paleta se învârte) turnați amestecul în bolul de congelat și lăsați să înghețe până ce va avea consistență dorită!

RECOMANDAREA HAUSER

Pentru prepararea unor delicatessen perfecte vă recomandăm **aparatele pentru gofri HAUSER** lângă **aparatul de înghețată HAUSER IM-140!**

Declarație de conformitate



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2002/95/EC . Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF).

În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatelor electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.



Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturora. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!

Contribuiți și Dumneavoastră la aceste eforturi!

NÁVOD NA POUŽITÍ

HAUSER

electronic

IM-140

Zmrzlinovač

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER. Tento přístroj je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kládlo maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby přístroj bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu, si pozorně přečtěte návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znova použít.



Technické parametry

Jako dovozci (HAUSER ELEKTRO CZ s.r.o., Brod nad Dyjí 219, 691 81 Březí u Mikulova, Česká republika), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE.

HAUSER IM-140 zmrzlinovač odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napájení:

AC 230V/50Hz

Výkon:

12W

Třída dotykové ochrany:

II.

Hlučnost:

65 dB

Země původu:

Čína



Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního provedení.

Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte ho.

Ve vlastním zájmu vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny.

Při nesprávném používání přístroje hrozí nebezpečí úrazu.

Přečtěte si návod k obsluze.

Přístroj používejte podle návodu.

Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí.

Nepoužívejte přístroj na volném prostranství.

Nepokládejte přístroj na horká místa, např. na sporák.

Nepoužívejte přístroj v přítomnosti hořavin.

Pokud přístroj používá dítě, nebo je v jeho blízkosti, je třeba zvýšit pozornost.

Při čištění přístroje zařízení odpojte od elektrické sítě.

Přístroj nikdy neponořujte do vody.

Pokud je přístroj zapnutý, nesahejte rukou do nádoby.

Do nádoby nedávejte kromě surovin na zmrzlinu žádné jiné předměty (vařečky, lžíce atd.).

Přístroj nečistěte hrubozrnným čistícími prostředky ani materiélem, který může povrch poškrábat.

Používejte pouze originální příslušenství dodávané výrobcem. Použitím neoriginálního příslušenství může dojít k úrazu.

Přístroj se nesmí používat s poškozeným napájecím kabelem.

V případě poruchy se nepokoušejte opravit přístroj sami. Hrozí nebezpečí úrazu a dojde ke ztrátě záruky.

Opravu porouchaného přístroje (včetně napěťového kabelu) svěřte autorizovanému servisu.

Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebo obalovým materiélem nehrají.

Přístroj není určen pro průmyslové využití.

Neoborným zacházením můžete přístroj pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje.

Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Před spuštěním přístroje do provozu

Vyčistěte všechny části přístroje.

Před použitím vložte chladící mísu na min. 8 hodin do mrazničky.

Připravený zmrzlinový základ (viz. Recepty) dejte zchladit do lednice.

Provoz

Nasadte motor(1) na kryt(2).

Nasadte míchací lopatku(3).

Vyndejte z mrazničky chladící mísu(4).

Nasadte motor na chladící mísu, otáčeje jí ve směru hodinových ručiček dokud miska nezapadne na místo.

Dalším mírným pootočením ve směru hodinových ručiček motor zajistíte.

Zapojte přístroj do elektrické sítě.

Vždy zapněte přístroj dříve než do něj vložíte zmrzlinový základ, neboť zmrzlinová směs může přimrzout na dno nádoby.

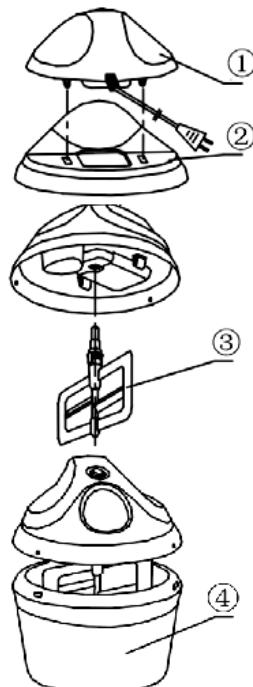
Pomalu vlijte zmrzlinovou směs do přístroje.

Nechte přístroj pracovat, dokud zmrzlinová hmota nezhoustne.

Přibližná doba přípravy je mezi 15 - 30 minutami.

Vypněte přístroj a točením nádoby proti směru hodinových ručiček odmontujte nádobu od motoru.

Zmrzlinu můžete vybrat, přeložit do vlastní mýsy a vložit do mrazničky.



Čištění

Před čištěním vždy odpojte přístroj od elektrické sítě.

Motor přetřete vlhkou utěrkou, nikdy ho neponořujte do vody.

Chladící mísu, lopatky a víčko před každým použitím očistěte běžnými čistícími prostředky.

Části přístroje nemyjte v myčce nádobí.

UPOZORNĚNÍ:

Zmrzlinová směs nesmí překročit hranici 4 cm pod okrajem nádoby, protože během míchání a zmrazování se hmota zvětšuje.

Během provozu přístroj nevypínejte a znova nezapínejte. Zmrzlinová hmota přimrzne na dno nádoby a přilepí se na lopatky, což může způsobit zlomení lopatky.

Dbejte na to, aby zmrzlinová hmota nebyla příliš hustá, tím se může způsobit přehřátí motoru.

Pokud se motor přehřeje, přístroj se automaticky vypne. Vypněte přístroj, odpojte napěťový kabel od elektrické sítě a nechte přístroj vychladnout.

RECEPTY:

Banánová zmrzlina

1 ks velký banán

200ml nízkotučné mléko

100ml šlehačky

50g cukr

Banán rozmačkejte na kaši, přidejte mléko, šlehačku, cukr a smíchejte je. Přístroj zapněte, vlijte směs do přístroje a nechte přístroj pracovat.

Malinovo jogurtová zmrzlina

200g čerstvých malin

100 g cukr

200ml bílý jogurt

Přes sítko přetlačte maliny, aby se semínka oddělily a přidejte ostatní suroviny.

Přístroj zapněte, vlijte směs do přístroje a nechte přístroj pracovat.

Citronová zmrzlina

175 g cukr

175 ml voda

šťáva z půl pomeranče

100 ml citrónové šťávy

jeden bílek z malého vejce

Vlijte vodu s cukrem do hrnce a na mírném ohni nechte vařit jednu minutu, pak ji nechte vychladnout. Přidejte pomerančovou a citrónovou šťávu. Nakonec vložte bílek z vejce a dokonale směs vymícháme. Přístroj zapněte, vlijte směs do přístroje a nechte přístroj pracovat.

Vanilková zmrzlina

2 žloutky

50 g cukru

200 ml nízkotučné mléko

200 ml šlehačky, pár kapek vanilkového aroma

Dejte do nádoby žloutky s cukrem a vymícháme je. Nechte pomalu sevřít mléko, nalijte ho do žloutkové směsi a dokonale ji rozmíchejte. Směs nalijte zpět do hrnce a při stálém míchání nechte ohřát, dokud se hmota nespojí. Směs nesmí vařit. Dejte směs dolů z ohně a nechte ji vychladnout. Potom směs smíchejte se šlehačkou a vanilkovým aroma. Přístroj zapněte, vlijte směs do přístroje a nechte přístroj pracovat.

Záruční podmínky

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu produktu nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživatelům, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce přístroje a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen k použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem nemůže být uplatněna záruka.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání přístroje v rozporu s návodem, nesprávná manipulace s přístrojem apod.) Bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli.

Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci.

Záruční reklamace se uplatňuje v místě nákupu přístroje!

Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na produktech a / nebo na přiložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.

Informace o likvidaci v zemích mimo EU

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat tento produkt mimo Evropské unie, pro bližší informace kontaktujte vaše místní úřady nebo prodejce a informujte se o správné metodě likvidace.

Pro bližší informace o výrobcích značky HAUSER
navštivte naši stránku **www.hauserelektro.cz**

NÁVOD NA POUŽITIE

HAUSER

electronic

IM-140

Zmrzlinovač

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento prístroj je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Splňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby prístroj bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opäťovne použiť.



Technické parametre

Ako dovozcovia (HAUSER ELEKTRO CE, s.r.o., Komárňanská cesta 1, 940 64 Nové Zámky), potvrdzujeme, že výrobok splňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER IM-140 zmrzlinovač zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napájanie:

AC 230V/50Hz

Výkon:

12W

Trieda dotykovej ochrany:

II.

Hlučnosť:

65 dB

Krajina pôvodu:

Čína



Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.

Bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho.

Vo vlastnom záujme vždy dodržujte základné bezpečnostné pokyny.

Pri nesprávnom používaní prístroja hrozí nebezpečenstvo úrazu.

Prečítajte si návod na obsluhu.

Prístroj používajte podľa návodu.

Nepoužívajte prístroj vo vlhkom prostredí.

Nepoužívajte prístroj na voľnom priestranstve.

Neukladajte prístroj na horúce miesta, napr. na sporák.

Nepoužívajte prístroj v prítomnosti horľavín.

Ak prístroj používa dieťa, alebo je v jeho blízkosti, treba zvýšiť pozornosť.

Pri čistení prístroja zariadenie odpojte od elektrickej siete.

Prístroj nikdy neponárajte do vody.

Nikdy nesiahajte rukou do nádoby, keď je prístroj zapnutý.

Do nádoby nedávajte okrem surovín na zmrzlinu žiadne iné predmety (varešky, lyžice atď.).

Prístroj nečistite hrubozrnnými čistiacimi prostriedkami ani materálom, ktorý môže poškrabáť povrch.

Používajte len originálne príslušenstvo dodávané výrobcom. Použitím neoriginálneho príslušenstva môže dôjsť k úrazu.

Prístroj sa nesmie používať s poškodeným napájacím káblom.

V prípade poruchy sa nepokúšajte opraviť prístroj sami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu a dôjde k strate záruky.

Opravu pokazeného prístroja (vrátane napáťového kábla) zverte autorizovanému servisu.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom alebo obalovým materálom nehrajú.

Prístroj nie je určený na priemyselné využitie .

Neobecným zaobchádzaním môžete prístroj pokaziť a na takýto druh závady sa záruka nevzťahuje.

Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Pred spustením prístroja do prevádzky

Vycistite všetky časti prístroja.

Pred použitím vložte chladiacu misu na min. 8 hodín do mrazničky.

Pripravený zmrzlinový základ (viď. Recepty) dajte schladíť do chladničky.

Prevádzka

Nasadte motor(1) na kryt(2).

Nasadte miešaciu lopatku(3).

Vyberte z mrazničky chladiacu misu.

Nasadte motor na chladiacu misu(4), otáčajte řou v smere hodinových ručičiek až kým miska nezapadne na miesto. Ďalším miernym pootočením v smere hodinových ručičiek motor zaistíte.

Zapojte prístroj do elektrickej siete.

Vždy zapnite prístroj skôr ako doň vložíte zmrzlinový základ, lebo zmrzlinová zmes môže primrznúť na dno nádoby.

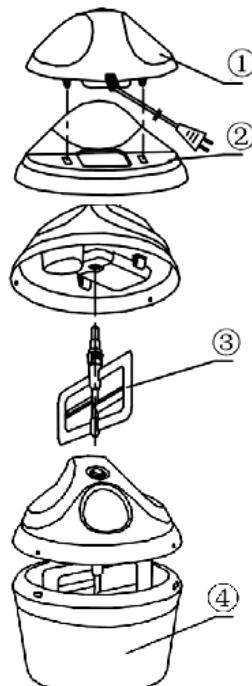
Pomaly vlievajte zmrzlinovú zmes do prístroja.

Nechajte prístroj pracovať, kým zmrzlinová hmota nezhustne.

Približná doba prípravy je medzi 15 – 30 minútami.

Vypnite prístroj a točením nádoby proti smeru hodinových ručičiek odmontujte nádobu od motora.

Zmrzinu môžete vybrať, preložiť do vlastnej misy a vložiť do mrazničky.



Čistenie

Pred čistením vždy odpojte prístroj od elektrickej siete.

Motor pretrite vlhkou utierkou, nikdy ho neponárajte do vody.

Chladiacu misu, lopatky a vrchnák pred každým použitím očistite s bežnými čistiacimi prostriedkami.

Časti prístroja neumývajte v umývačke riadu.

UPOZORNENIE:

Zmrzlinová zmes nesmie prekročiť hranicu 4 cm pod okrajom nádoby, lebo počas miešania a zmrazovania sa hmota zväčšuje.

Počas prevádzky prístroj nevypínajte a znova nezapínajte. Zmrzlinová hmota primrzne na dno nádoby a prilepí sa na lopatky, čo môže spôsobiť zlomenie lopatky.

Dabajte na to aby zmrzlinová hmota nebola príliš hustá, tým sa môže spôsobiť prehriatie motoru.

Ak sa motor prehreje, prístroj sa automaticky vypne. Vypnite prístroj, odpojte napäťový kábel od elektrickej siete a nechajte prístroj vychladnúť.

RECEPTY:

Banánová zmrzlina

1 ks veľký banán

200ml nízkotučné mlieko

100ml šľahačky

50g cukor

Banán rozťlačte na kašu, pridajte mlieko, šľahačku, cukor a zmiešajte ich. Prístroj zapnite, vlejte zmes do prístroja a nechajte prístroj pracovať.

Malinovo jogurtová zmrzlina

200g čerstvých malín

100 g cukor

200ml biely jogurt

Cez sitko pretlačte maliny aby sa semiačka oddelili a pridajte ostatné suroviny. Prístroj zapnite, vlejte zmes do prístroja a nechajte prístroj pracovať.

Citrónová zmrzlina

175 g cukor

175 ml voda

šťava z pol pomaranča

100 ml citrónovej šťavy

jeden bielok z malého vajca

Vlejte vodu s cukrom do hrnca a na miernom ohni nechajte variť jednu minútu, potom ju nechajte vychladnúť. Pridajte pomarančovú a citrónovú šťavu. Nakoniec vložte bielok z vajca a dokonale zmes vymiešajte. Prístroj zapnite, vlejte zmes do prístroja a nechajte prístroj pracovať.

Vanilková zmrzlina

2 žítky

50 g cukru

200 ml nízkotučné mlieko

200 ml šľahačky, pár kvapiek vanilkovej arómy

Dajte do nádoby žítky s cukrom a vymiešajte ich. Nechajte pomaly zovrieť mlieko, nalejte ho do žítkovej zmesi a dokonale ju rozmiešajte. Zmes nalejte späť do hrnca a pri stálom miešaní nechajte zohriat, kým sa hmota nespojí. Zmes nesmie zovrieť. Dajte zmes dole z ohňa a nechajte ju vychladnúť. Potom zmes zmiešajte so šľahačkou a vanilkou arómou. Prístroj zapnite, vlejte zmes do prístroja a nechajte prístroj pracovať.

Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu prístroja a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie prístroja v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s prístrojom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu.

Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu prístroja!

Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátou legislatívou.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

**Pre bližšie informácie o výrobkoch značky HAUSER
navštívte našu stránku www.hauserelektro.sk**